

**PENGEMBANGAN MEDIA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB
BERBASIS VIDEO MODIFIKASI DUBBING KARTUN
DENGAN MATERI HIWAR KELAS VII MTS**



SKRIPSI

Diajukan Kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
Untuk Memenuhi Salah Satu Syarat Guna Memperoleh
Gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd.)

Disusun oleh:

SHOFWAH TSANIA ZAKIYAH

NIM : 19104020061

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
2023**

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Shofwah Tsania Zakiyah

NIM : 19104020061

Jurusan: Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas: Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya ini adalah benar-benar karya saya sendiri. Sepanjang pengetahuan saya, tidak terdapat karya atau pendapat yang ditulis atau diterbitkan orang lain kecuali sebagai acuan atau kutipan dengan mengikuti tata penulisan ilmiah yang lazim.

Yogyakarta, 24 Mei 2023

Yang menyatakan

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIDEMANG
YOGYAKARTA



Shofwah Tsania Zakiyah
NIM. 19104020061

SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi / Tugas Akhir

Lamp : -

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Assalamu 'alaikum w.w.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi- serta perbaikan seperlunya, maka kami berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Shofwah Tsania Zakiyah

NIM : 19104020061

Judul Skripsi : **“Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Video Modifikasi Naskah dan Dubbing Kartun dengan Materi Min Yaumiyyāt Al-Ushrah pada Siswa Kelas VII MTs Masyariqul Anwar Caringin Tahun Ajaran 2022/2023”**

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu dalam Pendidikan Bahasa Arab.

Dengan ini kami mengharapkan agar skripsi saudara tersebut dapat segera dimunaqasahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum w.w.

Yogyakarta, 24 Mei 2023

Pembimbing



Dr. Nurhadi, MA.

NIP. 19680727 199703 1 001



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1484/Un.02/DT/PP.00.9/06/2023

Tugas Akhir dengan judul : PENGEMBANGAN MEDIA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS VIDEO
MODIFIKASI *DUBBING* KARTUN DENGAN MATERI *HIWAR* KELAS VII MTS

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : SHOFWAH TSANIA ZAKIYAH
Nomor Induk Mahasiswa : 19104020061
Telah diujikan pada : Jumat, 09 Juni 2023
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Nurhadi, S.Ag, MA
SIGNED

Valid ID: 64ab925d3ca25



Penguji I

Ari Cahya Mawardi, M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 6491268b4fec1



Penguji II

Dr. Adhi Setiyawan, S.Pd., M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 649407651b901



Yogyakarta, 09 Juni 2023

UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd.
SIGNED

Valid ID: 64ab915a624b3



PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : SHOFWAH TSANIA ZAKIYAH
Nomor Induk Mahasiswa : 19104020061
Semester : VIII
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Penasihat Akademik : Dr. Nurhadi, S.Ag, MA
Judul Tugas Akhir : PENGEMBANGAN MEDIA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS VIDEO MODIFIKASI NASKAH DAN **DUBBING** KARTUN DENGAN MATERI **MIN YAUMIYY?TAL-USRAH** PADA SISWA KELAS VII MTS MASYARIQUL ANWAR CARINGIN TAHUN AJARAN 2022/2023

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
			<i>Perbaiki semua dg sara</i>
			<i>pada pengaji</i>

Yogyakarta, 09 Juni 2023
Yang menyerahkan

Dr. Nurhadi, S.Ag, MA
19680727 199703 1 001



PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : SHOFWAH TSANIA ZAKIYAH
Nomor Induk Mahasiswa : 19104020061
Semester : VIII
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Penasihat Akademik : Dr. Nurhadi, S.Ag, MA
Judul Tugas Akhir : PENGEMBANGAN MEDIA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS VIDEO MODIFIKASI NASKAH DAN **DUBBING** KARTUN DENGAN MATERI **MIN YAUMIYY?TAL-USRAH** PADA SISWA KELAS VII MTS MASYARIQUL ANWAR CARINGIN TAHUN AJARAN 2022/2023

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
1.	Redaksi judul		lebih dari 16 kata, terdapat singkatan
2.	Abstrak		Komponen ideal abstrak belum tersedia (permasalahan, kenapa dibutuhkan riset tersebut)
3.	Metodologi		Metodologi Borg & Gall belum terdeskripsikan dengan baik (final & dikomunikasikan)
4.	Hasil		prototype
5.	Orisinalitas		perlu nitele kembali tulisan / cekturnian karena terdapat bodynote

Yogyakarta, 09 Juni 2023
Yang menyerahkan

Dr. Adhi Setiyawan, S.Pd., M.Pd.
19800901 200801 1 011




PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : SHOFWAH TSANIA ZAKIYAH
Nomor Induk Mahasiswa : 19104020061
Semester : VIII
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Penasihat Akademik : Dr. Nurhadi, S.Ag, MA
Judul Tugas Akhir : PENGEMBANGAN MEDIA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS VIDEO MODIFIKASI NASKAH DAN **DUBBING** KARTUN DENGAN MATERI **MIN YAUMIYY?T AL-USRAH** PADA SISWA KELAS VII MTS MASYARIQUL ANWAR CARINGIN TAHUN AJARAN 2022/2023

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
1.	Abstrak		- tambahkan kalimat pendahuluan berupa permasalahan pokok yang diangkat - tambahkan subjek penelitian, instrumen, dll
2.	Latar belakang		Relevansi masalah dengan judul penelitian
3.	Landasan Teori		- Mengapa ada banyak bodynotes? - Tambahkan teori ttg kualitas video yg bagus
4.	Teknik Pengambilan Data		- Perlu ditambahkan hasil wawancara, observasi, dokumentasi pada data kualitatif
5.	Teknik Analisis Data		- Apa makna "sangat setuju"? - Tambahkan teknik analisis data penelitian kualitatif
6.	Output Media		Lisensi Hak Cipta

Yogyakarta, 09 Juni 2023
Yang menyerahkan


Ari Cahya Mayardi, M.Pd.
19880602 201903 1 011

MOTO

... و عسى ان تكرهوا شيئاً وهو خير لكم ؕ و عسى ان تحب

شيئاً وهو شر لكم ؕ والله يعلم و انتم لا تعلمون ﴿٢١٦﴾

“... Tetapi boleh jadi kamu tidak menyenangi sesuatu, padahal itu baik bagimu,
dan boleh jadi kamu menyukai sesuatu, padahal itu tidak baik bagimu.

Allah mengetahui, sedang kamu tidak mengetahui.”

(QS. Al-Baqarah: 216)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

HALAMAN PERSEMBAHAN



Alhamdulillah. Syukur luar biasa,

Karya sederhana ini saya persembahkan kepada:

Kedua orang tua,

Almamater tercinta;

Prodi Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga

Yogyakarta

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ABSTRAK

Shofwah Tsania Zakiyah. 2023. *Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Video Modifikasi Dubbing Kartun dengan Materi Hiwar Kelas VII MTs*. Yogyakarta: Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga.

Penelitian ini dilatar belakangi oleh sedikitnya upaya tenaga pendidik dalam pemanfaatan media pembelajaran di era digital sekarang ini. Penelitian ini ada untuk memberikan sumbangan pemikiran mengenai bahan ajar yang dapat digunakan dalam menyampaikan materi pembelajaran khususnya bahasa Arab. Penelitian ini bertujuan untuk: (1) Mengetahui bagaimana mengembangkan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi dubbing kartun dengan materi Min Yaumiyyāt Al-Ussrah. (2) Mengetahui kelayakan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi dubbing kartun pada materi Min Yaumiyyāt Al-Ussrah. (3) Mengetahui respons siswa terhadap media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi dubbing kartun dengan materi Min Yaumiyyāt Al-Ussrah.

Penelitian ini merupakan metode penelitian dan pengembangan (*R&D*) dengan menggunakan model pengembangan prosedural yang meliputi 10 tahap yaitu: (1) Potensi dan Masalah, (2) Pengumpulan Data, (3) Desain Produk, (4) Validasi Desain, (5) Revisi Desain, (6) Uji Coba Produk, (7) Revisi Produk, (8) Uji Coba Pemakaian, (9) Revisi Produk Akhir, dan (10) Produksi Massal. Subjek penelitian ini adalah seorang Ahli Materi, seorang Ahli Media, dan siswa kelas VII. Teknik dan analisis pengambilan data menggunakan observasi, dokumentasi, wawancara, dan angket. Dengan teknik analisis data menggunakan model Miles and Hubberman untuk data kualitatif, dan dengan teknik analisis deskriptif persentase untuk data kuantitatif.

Penelitian ini menghasilkan produk berupa media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi dubbing kartun yang dikembangkan dengan 10 langkah model pengembangan prosedural, dimulai dari analisis potensi dan masalah sampai produksi massal. Hasil penelitian juga menunjukkan bahwa media pembelajaran yang dikembangkan dinyatakan sangat layak. Hal tersebut berdasarkan: (1) Penilaian oleh ahli materi dengan persentase 89,3% dengan kriteria Sangat Baik. Dan penilaian ahli media dengan persentase 95% dengan kriteria Sangat Baik. (2) Penilaian siswa melalui angket respons, diperoleh skor rata-rata 4,18 dengan persentase sebesar 83,7% sehingga tergolong dalam respons positif.

Kata Kunci: Pengembangan, Media Pembelajaran, Media Audio Visual, Media Kartun.

الملخص

صفوة ثانية زكية. تطوير الوسيلة التعليمية اللغة العربية تقوم على الفيديو المعدل دبلجة رسوم المتحرك بمادة الحوار الصف السابع بالمدرسة المتوسطة. البحث. يوكياكرتا: قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية و تأهيل المعلمين جامعة سونان كاليجاكا الاسلامية الحكومية. ٢٠٢٣.

و أما خلفية هذا البحث قليل محاولة معلم اللغة العربية في الانتفاع الوسيلة التعليمية في العصر الرقمي الذي نعيشه اليوم. كان هذا البحث لإعطاء المشورة عن الوسيلة التعليمية التي تمكن استخدامها في التعليم خصوصا اللغة العربية. يهدف هذا البحث الى: (١) معرفة كيف تطوير الوسيلة التعليمية اللغة العربية تقوم على الفيديو المعدل دبلجة رسوم المتحرك بمادة من يوميات الاسرة. (٢) معرفة الصلاحية الوسيلة التعليمية اللغة العربية تقوم على الفيديو المعدل دبلجة رسوم المتحرك على مادة من يوميات الاسرة. (٣) معرفة كيف إجابة الطلاب في تطوير الوسيلة التعليمية اللغة العربية تقوم على الفيديو المعدل دبلجة رسوم المتحرك بمادة من يوميات الاسرة.

هذا البحث من البحوث و التطويرية باستخدام نموذج التطوير "الاجرائي" الذي يتكون ١٠ مراحل، و هي: (١) قوة و مسائل، (٢) جمع البيانات، (٣) تصميم المنتجات، (٤) تصحيح التصميمات، (٥) تحسين التصميمات، (٦) تجربة المنتجات، (٧) تحسين المنتجات، (٨) تطبيق المنتجات، (٩) تحسين المنتجات الاخر، (١٠) الانتاج الجماهيري. موضوع هذا البحث اهل المادة، اهل الوسائل، و الطلاب الصف السابع. الاداة المستخدمة في هذا البحث تشمل على الملاحظة، التوثيق، المقابلة، و الاستبيان. و قد تم تحليل باستخدام نموذج مايلز و هوبرمان للبيانات التقنيات، و الوصفي النسبة المئوية للبيانات الكمية.

حصل النتائج الوسيلة التعليمية اللغة العربية تقوم على الفيديو المعدل دبلجة رسوم المتحرك التي متطورة باستخدام ١٠ مراحل نموذج التطوير الاجرائي، من تحليل قوة و مسائل إلى الانتاج الجماهيري. و دلت إلى ان الوسيلة التعليمية اللغة العربية تقوم على تعديل الفيديو مجزومة بجيد جدا على ما يلي: (١) التقويم عند اهل المادة بنسبة ٨٩,٣٪ مع معايير جيد جدا. و كذلك من اهل الوسائل بنسبة ٩٥٪ مع معايير جيد جدا. (٢) تقويم الطلاب باستبيانات استجابة الطلاب، حصل على معدل ٤,١٨ بنسبة ٨٣,٧٪ التي تنتمي لمعايير "ايجابي" او "موفقة جدا".

الكلمات الرئيسية: التطوير، الوسيلة التعليمية، الفيديو، رسوم المتحرك.

PEDOMAN TRANSLITERASI

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan hasil keputusan bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan R.I. Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

1. Konsonan

Daftar huruf bahasa Arab dan transliterasinya ke dalam huruf Latin dapat dilihat pada halaman berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Śa	Ś	Es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ḥa	Ḥ	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ذ	Ża	Ż	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet

س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan Ye
ص	Ṣod	Ṣ	Es (dengan titik di bawah)
ض	Ḍad	Ḍ	De (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	Ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	‘Ain	‘	Apostrof terbalik
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qof	Q	Qi
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	’	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

Hamzah yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apapun.

Jika ia terletak di tengah atau akhir kata, maka ditulis dengan tanda apostrof (’).

2. Vokal

a. Vokal Pendek

Tanda	Nama	Ditulis	Contoh	Dibaca
◌َ	Fathah	A	جَلَسَ	Jalasa
◌ِ	Kasrah	I	فَهِمَ	Fahima
◌ُ	Dommah	U	كَرُمَ	Karuma

b. Vokal pendek yang berurutan dalam satu kata, dipisahkan dengan apostrof.

Contoh	Ditulis
أَنْتُمْ	A'antum
أَعِدَّتْ	U'iddat
لَيْنُ شَكَرْتُمْ	La'in syakartum

c. Vokal Panjang (*mad*)

- i. Fathah + alif, ditulis ā (a garis di atas).

Contoh: صَلَاحَةٌ, ditulis: ṣālihah

- ii. Kasrah + ya mati, ditulis ī (i garis di atas).

Contoh: عَجِيبٌ, ditulis: 'ajīb

- iii. Dammah + wau mati, ditulis ū (u garis di atas).

Contoh: وُضُوءٌ, ditulis: wuḍū'

d. Vokal Rangkap

- i. Fathah + ya mati, ditulis ai.

Contoh: بَيْنَ, dibaca: baina

- ii. Fathah + wau mati, ditulis au.

Contoh: يَوْمَ, dibaca: yaum

3. Konsonan Rangkap (tasydid)

Tasydid atau *syaddah* yang didalam sistem penulisan Arab dilambangkan dengan huruf dobel.

Contoh	Ditulis
عِدَّة	'iddah
جَيْدٌ	Jayyid

4. Ta marbutah

- i. Bila dimatikan, ditulis “h”

Contoh	Ditulis
خَاجَةٌ	Khodijah

زَكِيَّة	Zakiyah
----------	---------

Namun ketentuan ini tidak diperlukan terhadap kata-kata Arab yang sudah terserap ke dalam bahasa Indonesia seperti zakat, salat, dan sebagainya.

- ii. Bila dihidupkan karena bersambung dengan kata lain, ditulis “t”

Contoh	Ditulis
نِعْمَةُ اللَّهِ	Ni'matullah
زَكَاةُ الْفِطْرِ	Zakātul fiṭri

5. Kata sandang Alif + Lam

- a. Bila diikuti huruf *qamariyyah*, ditulis “al-“. Contoh:

الْقُرْآنُ dibaca al-Qur'ān

الْحَدِيثُ dibaca al-Hadīṣ

- b. Bila diikuti huruf *syamsiyyah*, ditulis dengan menggandengkan huruf syamsiyyah yang mengikutinya serta menghilangkan huruf l-(el)-nya. Contoh:

الشَّمْسُ dibaca asy-syams

السَّمَاءُ dibaca as-samā'

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT atas segala karunia yang telah diberikan, atas semua ujian dan cobaan yang awalnya dikira akan sangat berat dan sulit untuk dilewati, namun semua itu kini telah berlalu. Selawat serta salam senantiasa tercurahkan kepada junjungan kita Nabi Agung Muhammad SAW., suri tauladan nomor satu.

Skripsi yang berjudul “Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Video Modifikasi Dubbing Kartun dengan Materi Hiwar Kelas VII MTs” ini disusun menuhi syarat kelulusan S1 (Strata Satu) pada program studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta. Suksesnya penelitian dan penulisan skripsi ini tentunya tidak terlepas dari pihak-pihak yang telah membantu dalam prosesnya baik secara langsung maupun tidak langsung. Maka dari itu penulis menyampaikan rasa terima kasih dan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada:

1. Prof. Dr. Phil. Al Makin, S.Ag., M.A., selaku Rektor UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta beserta jajarannya.
3. Dr. Nurhadi, MA., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan sekaligus Dosen Pembimbing Akademik dan Dosen Pembimbing Skripsi yang telah meluangkan waktu dalam membimbing penulis menyelesaikan tugas akhir.
4. Fery Irianto Setyo Wibowo, S.Pd., M.Pd.I., selaku pembimbing ahli media yang telah meluangkan waktu dalam membimbing penulis menyelesaikan pembuatan produk penelitian.
5. Ida Dzurotul Faridah, S.Pd., selaku ahli materi sekaligus pembimbing guru bahasa Arab kelas VII MTs MMA Caringin yang telah meluangkan waktu dalam membimbing penulis menyelesaikan pembuatan produk penelitian.

6. Segenap Dosen dan Karyawan Program Sarjana FITK UIN Sunan Kalijaga.
7. Segenap Guru dan Karyawan MTs MMA Caringin.
8. Bapak Ahmad Wardi dan Ibu Suhartini selaku orang tua penulis, atas segala karunia cinta, sokongan dana dan doa-doanya yang senantiasa.
9. Ibu Umi Azizah dan Bapak Akhmad Syariudin, selaku orang tua penulis di Asrama.
10. Semua pihak yang telah berjasa dalam penyusunan skripsi ini, khususnya kepada *Mbak Yeti, Oky, Kiki, dan Izza.*

Demikian ucapan kata pengantar yang dapat penulis sampaikan, tentunya skripsi ini masih jauh dari kata sempurna. Maka dari itu, kritik dan saran yang membangun sangat diharapkan untuk perbaikan skripsi ini. Akhir kata, semoga skripsi ini bermanfaat bagi semua. *Āmīn.*

Yogyakarta, 23 Mei 2023

Penulis


Shofwah Tsania Zakiyah

NIM. 19104020061

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
SURAT PERNYATAAN KEASLIAN.....	ii
SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
MOTO.....	viii
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	ix
ABSTRAK.....	x
المخلص.....	xi
PEDOMAN TRANSLITERASI.....	xii
KATA PENGANTAR.....	xvii
DAFTAR ISI.....	xix
DAFTAR TABEL.....	xxiii
DAFTAR GAMBAR.....	xxiv
DAFTAR LAMPIRAN.....	xxvii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Batasan Masalah dan Rumusan Masalah.....	4

C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian	5
D. Spesifikasi Produk yang Dikembangkan	6
E. Telaah Pustaka	7
F. Sistematika Penulisan	11
BAB II LANDASAN TEORI DAN METODE PENELITIAN	13
A. Landasan Teori.....	13
1. Media Pembelajaran	13
2. Media Audio-Visual.....	17
3. Pembelajaran Bahasa Arab.....	23
4. Film Kartun	25
5. <i>Dubbing</i> Video	27
B. Metode Penelitian.....	30
1. Jenis Penelitian.....	30
2. Prosedur Pengembangan	31
3. Waktu Penelitian	34
4. Sumber Data	34
5. Jenis Data	35
6. Teknik dan Instrumen Pengumpulan Data	36

7. Teknik Analisis Data	39
BAB III GAMBARAN UMUM MTS MASYARIQUL ANWAR	48
A. Identitas MTs Masyariqul Anwar	48
B. Letak Geografis MTs Masyariqul Anwar	49
C. Sejarah MTs Masyariqul Anwar	50
D. Visi, Misi, dan Tujuan MTs Masyariqul Anwar	50
E. Struktur Organisasi	52
F. Guru dan Karyawan MTs Masyariqul Anwar	52
G. Data Siswa MTs Masyariqul Anwar	55
H. Sarana dan Prasarana	56
I. Ekstrakurikuler	58
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	59
A. Hasil Penelitian	59
1. Potensi dan Masalah	59
2. Pengumpulan Data	60
3. Desain Produk	61
4. Validasi Desain	65
5. Revisi Desain	68

6. Uji Coba Produk.....	74
7. Revisi Produk	75
8. Uji Coba Pemakaian.....	81
9. Revisi Produk	81
10. Produksi Massal.....	82
B. Pembahasan.....	83
1. Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab	83
2. Kelayakan Media Pembelajaran Bahasa Arab	85
3. Respons Siswa terhadap Media Pembelajaran Bahasa Arab.....	86
BAB V PENUTUP.....	88
A. Kesimpulan	88
B. Keterbatasan Penelitian.....	89
C. Saran-Saran	89
DAFTAR PUSTAKA	91
LAMPIRAN-LAMPIRAN.....	94

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Ketentuan Skor Penilaian Ahli.....	43
Tabel 2.2 Kriteria Penilaian Ahli	44
Tabel 2.3 Ketentuan Skor Respons Siswa.....	45
Tabel 2.4 Kriteria Penilaian Respons Siswa	47
Tabel 3. 1 Daftar Guru dan Karyawan MTs Masyariqul Anwar	55
Tabel 3. 2 Data Siswa/i MTs MMA Caringin Tahun 2022/2023	55
Tabel 3. 3 Rombongan Belajar Siswa/i MTs MMA Caringin	55
Tabel 3. 4 Sarpras Ruangan MTs MMA Caringin.....	56
Tabel 3. 5 Sarpras Mebel MTs MMA Caringin.....	57
Tabel 3. 6 Sarpras Inventaris Elektronik Kantor MTs MMA Caringin	57
Tabel 3. 7 Ekstrakurikuler MTs MMA Caringin	58
Tabel 4. 1 Hasil Penilaian Ahli Materi.....	66
Tabel 4. 2 Hasil Penilaian Ahli Media.....	68
Tabel 4. 3 Data Respons Uji Coba Kelompok Kecil	75
Tabel 4. 4 Data Hasil Uji Coba Luas	81

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Kerucut Pengalaman Edgar Dale	18
Gambar 2.2 Langkah-Langkah Model Pengembangan Prosedural.....	31
Gambar 3.1 Struktur Organisasi MTs MMA Caringin	52
Gambar 4. 1 Bahan Ajar yang Digunakan di MTs MMA Caringin.....	60
Gambar 4. 2 Desain Cover Video Media Pembelajaran	62
Gambar 4. 3 Desain Halaman Tema BAB Media Pembelajaran	62
Gambar 4. 4 Desain Halaman Materi Media Pembelajaran.....	63
Gambar 4. 5 Desain Halaman Kompetensi Inti	63
Gambar 4. 6 Desain Halaman Kompetensi Dasar.....	64
Gambar 4. 7 Desain Halaman Petunjuk Video	64
Gambar 4. 8 Desain Contoh Isi Materi Pembahasan (1).....	65
Gambar 4. 9 Desain Contoh Isi Materi Pembahasan (2).....	65
Gambar 4. 10 Sebelum Revisi Desain (1).....	69
Gambar 4. 11 Setelah Revisi Desain (1).....	69
Gambar 4. 12 Sebelum Revisi Desain (2).....	70
Gambar 4. 13 Setelah Revisi Desain (2).....	70
Gambar 4. 14 Sebelum Revisi Desain (3).....	71
Gambar 4. 15 Setelah Revisi Desain (3).....	71
Gambar 4. 16 Sebelum Revisi Desain (4).....	72
Gambar 4. 17 Setelah Revisi Desain (4).....	72

Gambar 4. 18 Sebelum Revisi Desain (5).....	73
Gambar 4. 19 Setelah Revisi Desain (5).....	73
Gambar 4. 20 Sebelum Revisi Desain (6).....	74
Gambar 4. 21 Setelah Revisi Desain (6).....	74
Gambar 4. 22 Output Akhir Produk: Cover.....	76
Gambar 4. 23 Output Akhir Produk: Tema Bab.....	76
Gambar 4. 24 Output Akhir Produk: Materi.....	76
Gambar 4. 25 Output Akhir Produk: KI.....	76
Gambar 4. 26 Output Akhir Produk: KD.....	76
Gambar 4. 27 Output Akhir Produk: Petunjuk.....	76
Gambar 4. 28 Output Akhir Produk: Peringatan Kesiapan.....	76
Gambar 4. 29 Output Akhir Produk: Hitungan Transisi.....	76
Gambar 4. 30 Output Akhir Produk: Greetings.....	77
Gambar 4. 31 Output Akhir Produk: Isi Materi (1).....	77
Gambar 4. 32 Output Akhir Produk: Isi Materi (2).....	77
Gambar 4. 33 Output Akhir Produk: Isi Materi (3).....	77
Gambar 4. 34 Output Akhir Produk: Isi Materi (4).....	77
Gambar 4. 35 Output Akhir Produk: Isi Materi (5).....	77
Gambar 4. 36 Output Akhir Produk: Isi Materi (6).....	77
Gambar 4. 37 Output Akhir Produk: Isi Materi (7).....	77
Gambar 4. 38 Output Akhir Produk: Isi Materi (8).....	78
Gambar 4. 39 Output Akhir Produk: Isi Materi (9).....	78

Gambar 4. 40 Output Akhir Produk: Isi Materi (10)	78
Gambar 4. 41 Output Akhir Produk: Isi Materi (11)	78
Gambar 4. 42 Output Akhir Produk: Isi Materi (12)	78
Gambar 4. 43 Output Akhir Produk: Isi Materi (13)	78
Gambar 4. 44 Output Akhir Produk: Isi Materi (14)	78
Gambar 4. 45 Output Akhir Produk: Isi Materi (15)	78
Gambar 4. 46 Output Akhir Produk: Isi Materi (16)	79
Gambar 4. 47 Output Akhir Produk: Isi Materi (17)	79
Gambar 4. 48 Output Akhir Produk: Isi Materi (18)	79
Gambar 4. 49 Output Akhir Produk: Isi Materi (19)	79
Gambar 4. 50 Output Akhir Produk: Isi Materi (20)	79
Gambar 4. 51 Output Akhir Produk: Isi Materi (21)	79
Gambar 4. 52 Output Akhir Produk: Isi Materi (22)	79
Gambar 4. 53 Output Akhir Produk: Isi Materi (23)	79
Gambar 4. 54 Output Akhir Produk: Isi Materi (24)	80
Gambar 4. 55 Output Akhir Produk: Pemisah Isi Materi	80
Gambar 4. 56 Output Akhir Produk: Instruksi Pengajar (Audio)	80
Gambar 4. 57 Output Akhir Produk: Salam Penutup (Audio)	80
Gambar 4. 58 Output Akhir Produk: Greetings	80
Gambar 4. 59 Output Akhir Produk: Ucapan Terima Kasih.....	80
Gambar 4. 60 Output Akhir Produk: Sumber-Sumber	80
Gambar 4. 61 Aspek Revisi Produk Akhir	81

DAFTAR LAMPIRAN

- Lampiran I : Surat Penunjukan Pembimbing
- Lampiran II : Bukti dan Berita Acara Seminar Proposal
- Lampiran III : Surat Permohonan Ahli
- Lampiran IV : Surat Izin Penelitian
- Lampiran V : Surat Keterangan Penelitian
- Lampiran VI : Catatan Lapangan
- Lampiran VII : Validasi Ahli Materi dan Ahli Media
- Lampiran VIII : Angket Respons Siswa
- Lampiran IX : Analisis Data Penilaian Kualitas Ahli Materi dan Ahli Media
- Lampiran X : Analisis Data dan Perhitungan Respons Siswa
- Lampiran XI : Dokumentasi Kegiatan
- Lampiran XII : *Output* Produk
- Lampiran XIII : Sertifikat-Sertifikat
- Lampiran XIV : *Curriculum Vitae*



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Media pembelajaran memiliki peranan penting sebagai alat bantu mengajar bagi guru untuk menyampaikan materi pengajaran dan meningkatkan perhatian peserta didik dalam proses pembelajaran¹. Media pembelajaran dapat membantu meningkatkan kualitas proses belajar-mengajar, menjadikan peserta didik lebih banyak melakukan aktivitas selama kegiatan belajar, tidak hanya mendengarkan tetapi juga mengamati, mendemonstrasikan, melakukan langsung, dan memerankan, sehingga bisa mewujudkan situasi pembelajaran yang lebih efektif dan sesuai dengan apa yang diharapkan.²

Sesuai dengan kemajuan teknologi, guru zaman sekarang dituntut untuk menciptakan media pembelajaran yang menarik agar tidak kalah dengan teknologi informasi dan dunia hiburan yang semakin canggih.³ Pengamat Pendidikan Islam UIN Syarif Hidayatullah, Jejen Musfah mengungkapkan bahwa digitalisasi sesuai dengan perkembangan Teknologi Informasi dan Komunikasi (TIK) dalam dunia pendidikan merupakan kebutuhan dan keharusan sebagaimana ia merambah bidang lainnya

¹ Talizaro Tafano, "Peranan Media Pembelajaran dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa", *Jurnal Komunikasi Pendidikan*, Vol.2, No.2, (Juli, 2018), hlm.103.

² Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pedagogia, 2012), hlm. 44.

³ Tejo Nurseto, "Membuat Media Pembelajaran Yang Menarik", *Jurnal Ekonomi & Pendidikan*, Vol.8, No.1, (April 2011), hlm.20.

seperti ekonomi, pertahanan, pariwisata, kesehatan, dan lain-lain.⁴ Senada dengan itu, Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd., pernah menyampaikan bahwa guru atau calon guru zaman sekarang dituntut untuk melek teknologi, berkreasi dan berinovasi, mengikuti perkembangan zaman, yang mana sekarang adalah era digital.⁵

Sedangkan menurut hasil wawancara peneliti dengan guru bahasa Arab kelas VII MTs Masyariqul Anwar, pembelajaran bahasa Arab di sekolah tersebut khususnya di kelas VII lebih sering masih menggunakan metode ceramah, sejauh ini penggunaan media dalam pembelajaran bahasa Arab oleh guru baru hanya dengan media *puzzle*, kartu, dan audio. Kehadiran media pembelajaran membawa perubahan suasana belajar siswa. Siswa terlihat lebih antusias dibandingkan saat pembelajaran hanya menggunakan buku teks bahasa Arab. Di samping itu, pembelajaran juga lebih sering difokuskan kepada hafalan, terutama saat materi hiwar. Sementara, hambatan atau masalah lain yang ada adalah banyak siswa yang masih kesulitan baca tulis Arab dan sulit menghafal tanpa paksaan dari guru terlebih dahulu.⁶

Hal ini dikonfirmasi siswa kelas VII melalui wawancara online dengan peneliti. Ia mengungkapkan pembelajaran di kelas sejauh ini lebih sering dilakukan dengan siswa menulis ulang lalu menghafal apa yang guru tulis di papan tulis, yang

⁴ “Pentingnya Digitalisasi di Madrasah”, **Ihram.co id**, <https://ihram.republika.co.id/berita/rcdptn313/pentingnya-digitalisasi-di-madrasah> , diakses Maret 2023.

⁵ Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd., Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, Zoom Meeting Pembekalan PLP KKN, Agustus 2022.

⁶ Ida Dzurotul Faridah, Guru Bahasa Arab Kelas VII MTs Masyariqul Anwar, Wawancara Pribadi, Februari 2023

mana materi tersebut berasal dari buku pegangan yang hanya dimiliki oleh guru bahasa Arab. Saat hendak hafalan, siswa yang belum bisa atau belum lancar baca tulis Arab meminta siswa yang lebih pandai untuk menuliskan latin materi pembelajaran.⁷

Berdasarkan uraian di atas, peneliti tertarik untuk mengembangkan media pembelajaran bahasa Arab sebagai sumbangan pemikiran mengenai bahan ajar yang dapat digunakan dalam menyampaikan materi pembelajaran khususnya bahasa Arab. *Dubbing* media film kartun dipilih sebagai alternatif untuk menyelesaikan masalah-masalah di atas. Media pembelajaran berbasis video animasi termasuk film kartun dimungkinkan menjadikan pembelajaran bahasa Arab lebih optimal. Karena media ini akan menghadirkan materi pembelajaran dengan menarik yang dikemas dalam audio dan video animasi sekaligus.

Di samping itu, media yang dikembangkan akan dirancang dengan ditambahkan teks berbahasa Arab mengikuti audionya lengkap dengan transliterasi Arab-Indonesia dan terjemahnya, sehingga diharapkan tidak hanya dapat memberikan pengalaman belajar-mengajar baru yang menarik, tetapi juga lebih memudahkan khususnya bagi siswa yang belum terlalu bisa baca tulis Arab. Siswa diharapkan akan dapat menerima dan menyerap dengan mudah dan baik pesan-pesan dalam materi yang disajikan karena semakin banyak alat indra yang digunakan untuk menerima dan mengolahnya.⁸ Sebagaimana Yunus mengungkapkan dalam bukunya yang berjudul

⁷ Nida, *Siswi Kelas VII MTs Masyariqul Anwar, Wawancara Pribadi, Maret 2023*

⁸ Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Rajawali Press, 2011), hlm. 9.

Attarbiyatu Watta'lim bahwa media pembelajaran paling besar pengaruhnya bagi indra dan lebih dapat menjamin pemahaman. Orang yang mendengarkan saja tidaklah sama tingkat pemahamannya dan lamanya bertahan apa yang dipahaminya dibandingkan orang yang melihat, atau melihat sekaligus mendengarnya.⁹

Adapun penelitian ini dilakukan dalam bentuk penelitian pengembangan berjudul “Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Video Modifikasi Dubbing Kartun dengan Materi Hiwar Kelas VII MTs.”

B. Batasan Masalah dan Rumusan Masalah

Mengingat keterbatasan kemampuan dan waktu yang dimiliki oleh peneliti, maka penelitian skripsi ini akan difokuskan pada pengembangan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video *dubbing* kartun yang akan dimodifikasi dengan naskah materi kelas VII berupa percakapan (*hiwar*) pada bab *Min Yaumiyyāt Al-Usrah*.

Dari pembatasan masalah tersebut, maka rumusan masalah yang akan diangkat dalam penelitian ini yaitu:

1. Bagaimana pengembangan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi *dubbing* kartun dengan materi *Min Yaumiyyāt Al-Usrah*?
2. Bagaimana kelayakan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi *dubbing* kartun pada materi hiwar *Min Yaumiyyāt Al-Usrah*?

⁹ Ibid, hlm. 16.

3. Bagaimana respons siswa terhadap media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi dubbing kartun dengan materi *Min Yaumiyyāt Al-Ussrah*?

C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian

Berdasarkan rumusan masalah di atas, maka tujuan dan kegunaan dari penelitian ini adalah sebagai berikut:

1. Tujuan Penelitian

- a. Untuk mengetahui bagaimana mengembangkan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi *dubbing* kartun dengan materi *Min Yaumiyyāt Al-Ussrah*
- b. Untuk mengetahui kelayakan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi *dubbing* kartun pada materi *Min Yaumiyyāt Al-Ussrah*
- c. Untuk mengetahui respons siswa terhadap media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi dubbing kartun dengan materi *Min Yaumiyyāt Al-Ussrah*

2. Kegunaan Penelitian

- a. Secara Teoretis

Untuk memberikan sumbangan pemikiran mengenai bahan ajar yang dapat digunakan dalam menyampaikan materi pembelajaran, khususnya bahasa Arab.

b. Secara Praktis

1) Bagi Guru

a) Memberikan masukan dalam upaya pemanfaatan media.

b) Memudahkan guru dalam menyampaikan materi pembelajaran kepada siswa.

2) Bagi Siswa

a) Menumbuhkan motivasi dalam belajar bahasa Arab.

b) Memudahkan siswa dalam proses pembelajaran bahasa Arab tanpa terbatas ruang dan waktu.

c) Membantu siswa yang belum bisa membaca teks berbahasa Arab *full*.

3) Bagi Peneliti

Menambah wawasan keilmuan tentang pengembangan media pembelajaran bahasa Arab.

D. Spesifikasi Produk yang Dikembangkan

Spesifikasi produk yang diharapkan dari penelitian dan pengembangan ini adalah:

1. Produk yang dihasilkan berupa video kartun yang di-*dubbing* dengan naskah modifikasi dengan materi percakapan (*hiwar*) *Min Yaumiyyāt Al-Ussrah* yang

dapat dibuka melalui smartphone, laptop, maupun komputer dengan atau tanpa terhubung ke internet.

2. Produk dapat digunakan sebagai sumber belajar siswa baik di kelas maupun mandiri.
3. Bahan-bahan produk berupa video kartun dari youtube, materi percakapan dari buku ajar bahasa Arab kelas VII terbitan Kemenag, dan gambar-gambar serta animasi pendukung dari Canva.
4. Bagian-bagian dari video antara lain:
 - a. animasi kartun
 - b. audio materi *Min Yaumiyyāt Al-Ussrah (hiwar)* yang akan diinput melalui proses *dubbing*
 - c. teks Arab sesuai audio
 - d. teks latin Arab-Indonesia berdasarkan audio
 - e. teks terjemah bahasa Indonesia

E. Telaah Pustaka

Telaah pustaka merupakan penelusuran peneliti terhadap berbagai literatur hasil penelitian sebelumnya yang relevan atau memiliki keterkaitan dengan fokus permasalahan yang diteliti. Penelusuran ini dianggap penting untuk menghindari adanya plagiasi (penjiplakan atas karya orang lain) atau pengulangan tema-tema

skripsi yang ada.¹⁰ Untuk mendukung skripsi ini, peneliti mengacu pada beberapa penelitian terdahulu yang relevan dengan judul penelitian. Di antaranya:

Pertama, Skripsi Arin Baharsati yang berjudul “*Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Multimedia Interaktif Menggunakan Adobe Flash Untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa Kelas VII MTs Negeri Wonokromo Tahun Ajaran 2016/2017*”. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa media pembelajaran bahasa Arab berbasis multimedia interaktif dinyatakan sangat baik, dan dapat meningkatkan minat belajar siswa. Hal tersebut berdasarkan: (1) Penilaian oleh ahli materi dengan persentase 88% dengan kriteria Sangat Baik (SB). Sedangkan penilaian ahli media dengan persentase 86% dengan kriteria Sangat Baik (SB). (2) Penilaian siswa melalui angket respons, diperoleh skor rata-rata 47,09 sehingga tergolong dalam kriteria “Positif”. (3) Angket minat belajar, diperoleh persentase sebelum ujicoba sebesar 68% dengan kategori Sedang dan sesudah ujicoba 78% dengan kategori Tinggi.¹¹ Persamaan penelitian dengan peneliti adalah sama-sama mengembangkan suatu produk media pembelajaran bahasa Arab dengan model pengembangan prosedural dan instrumen angket. Perbedaannya pada media yang dikembangkan, peneliti mengembangkan video modifikasi dubbing kartun serta tidak menganalisis minat siswa secara khusus.

¹⁰ Abdul Munip, **et.al.**, *Pedoman Penulisan Skripsi Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan*, (Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah, 2015), hlm. 7.

¹¹ Arin Baharsati, “*Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Multimedia Interaktif Menggunakan Adobe Flash Untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa Kelas VII MTs Negeri Wonokromo Tahun Ajaran 2016/2017*”, koleksi Perpustakaan UIN Sunan kalijaga Yogyakarta, 2017, t.d.

Kedua, skripsi yang ditulis oleh Yeti Rohmatun dengan judul “*Pengembangan E-Modul Bahasa Arab Menggunakan Aplikasi Flip Pdf Corporate Edition Pada Materi Tarkib Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN 10 Sleman*”. Hasil penelitian ini menunjukkan: (1) Kualitas e-modul termasuk kategori Sangat Baik (SB) dengan skor rata – rata dari ahli materi 4,95, dari ahli media 4,80, dan dari guru bahasa Arab 4,80, (2) Respon siswa pada uji coba terbatas memperoleh skor rata –rata 4,54 termasuk kategori Sangat Setuju (SS), sedangkan pada uji coba luas memperoleh skor rata – rata 4,31 dan termasuk kategori Sangat Setuju (SS). Penelitian tersebut dianggap relevan karena fokus pada penelitian dan pengembangan suatu produk yang dalam hal ini adalah media pembelajaran bahasa Arab.¹²

Ketiga, tesis yang ditulis oleh Solichin dengan judul “*Pengembangan Media Pembelajaran Dubbing Video Animasi pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Aspek Berbicara*”. Hasil penelitian menunjukkan media pembelajaran yang digunakan hanya berupa buku siswa dengan metode klasikal, serta guru belum menguasai media pembelajaran berbasis IT. Hasil pengembangan menunjukkan media pembelajaran ini dibutuhkan dan dinyatakan layak digunakan berdasarkan uji kelayakan menurut ahli media dengan persentase total sebesar 87,50%, ahli materi dengan persentase sebesar 90,00%. Media pembelajaran ini dinyatakan sangat valid ditunjukkan dengan rata-rata 3,58. Berdasarkan uji efektivitas dengan hasil uji kelompok kecil dengan

¹² Yeti Rohmatun, “*Pengembangan E-Modul Bahasa Arab Menggunakan Aplikasi Flip Pdf Corporate Edition Pada Materi Tarkib Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN 10 Sleman*”, koleksi Perpustakaan UIN Sunan kalijaga Yogyakarta, 2022, t.d.

persentase total sebesar 92% dan uji coba kelompok besar dengan persentase total sebesar 90%. Hasil penerapan media menggambarkan efektivitas media ternilai tinggi dengan skor rata-rata kelas naik 45% dari 60,5 menjadi 87,5. Nilai ketuntasan naik dari 45% menjadi 100%.¹³ Persamaan penelitian dengan peneliti adalah sama-sama pengembangan media pembelajaran dubbing video. Perbedaannya, peneliti mengembangkan media pembelajaran untuk mata pelajaran bahasa Arab dan tidak mengukur tingkat efektivitas media.

Keempat, tesis yang ditulis oleh M. Nur Pahlevi dengan judul “*Penggunaan Media Kartun Berbahasa Arab dalam Pembelajaran Insya’ Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sultan Thaha Saifudin Jambi.*” Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa penggunaan media film kartun berbahasa Arab dapat meningkatkan kemampuan insya’ mahasiswa, karena terdapat perbedaan yang signifikan pada hasil belajar insya’ bahasa Arab kelompok eksperimen dan kelompok kontrol.¹⁴ Persamaan penelitian dengan peneliti adalah sama-sama meneliti media kartun berbahasa Arab. Perbedaannya, peneliti mengembangkan media kartun tersebut.

Berdasarkan telaah pustaka di atas, dapat dipastikan tidak ada penelitian terdahulu yang serupa dengan yang akan dilakukan oleh peneliti.

¹³ Solichin, “*Pengembangan Media Pembelajaran Dubbing Video Animasi pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Aspek Berbicara*”, Pascasarjana IAIN Salatiga, 2020.

¹⁴ M. Nur Pahlevi, “*Penggunaan Media Kartun Berbahasa Arab dalam Pembelajaran Insya’ Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sultan Thaha Saifudin Jambi*”, koleksi Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2022, t.d.

F. Sistematika Penulisan

Untuk memberikan kemudahan dalam memahami alur pembahasan skripsi ini, dibutuhkan sistematika penulisan yang runtut dan berhubungan antara satu bab dengan lainnya. Maka, sistematika penulisan dalam skripsi ini adalah sebagai berikut:

Bab I merupakan pendahuluan untuk mengantarkan pembahasan skripsi secara menyeluruh dan merupakan pedoman bagi bab-bab selanjutnya. Bab pendahuluan ini meliputi: latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan dan kegunaan penelitian, tinjauan pustaka, dan sistematika penulisan.

Bab II berisi tentang landasan teori dan metode penelitian. Landasan teori merumuskan teori-teori yang digunakan dalam penyusunan skripsi. Metode penelitian meliputi: jenis penelitian, subjek penelitian, prosedur penelitian, jenis data, tempat dan waktu penelitian, metode pengumpulan data, teknik dan instrumen penelitian serta teknik analisis data.

Bab III berisi tentang gambaran umum MTs Masyariqul Anwar. Bab ini meliputi: letak geografis, visi, misi, dan tujuan sekolah, sejarah berdiri dan proses perkembangannya, struktur organisasi, keadaan guru, pegawai dan siswa, sarana prasarana atau fasilitas yang dimiliki MTs Masyariqul Anwar, serta ekstrakurikuler.

Bab IV berisi hasil penelitian dan pembahasan tentang proses pengembangan media pembelajaran bahasa Arab berbasis video modifikasi *dubbing* kartun dengan

materi *min yaumiyyāt al-usrah*, hasil penilaian terhadap media pembelajaran bahasa Arab oleh ahli materi dan ahli media mengenai kelayakan media tersebut dan pengujian terhadap siswa.

Bab V Penutup, yang meliputi kesimpulan secara umum dari hasil penelitian, keterbatasan penelitian, saran-saran dan dilengkapi dengan daftar pustaka.



BAB V

PENUTUP

A. Kesimpulan

Kesimpulan yang dapat diambil dari penelitian dan pengembangan ini adalah sebagai berikut:

1. Berdasarkan Langkah-langkah pengembangan yang telah dilakukan, dihasilkan media pembelajaran berbasis video modifikasi *dubbing* kartun dengan materi *min yaumiyyāt al-usrah* dengan mengikuti model pengembangan prosedural yang meliputi: analisis potensi dan masalah, pengumpulan data, desain produk, validasi desain, revisi desain, uji coba produk, revisi produk, serta uji coba pemakaian, revisi produk akhir, dan produksi massal.
2. Kualitas video modifikasi *dubbing* kartun dengan materi *min yaumiyyāt al-usrah* untuk kelas VII MTs Masyariqul Anwar yang dikembangkan oleh peneliti secara keseluruhan memperoleh skor rata-rata dari ahli materi 4,47 dengan persentase 89,3%, dari ahli media memperoleh skor rata-rata 4,75 dengan persentase sebesar 95%. berdasarkan penilaian tersebut, dapat disimpulkan bahwa penilaian ahli materi dan ahli media termasuk dalam kriteria penilaian Sangat Baik (SB) dan menunjukkan bahwa video modifikasi yang telah dikembangkan dikategorikan sangat layak untuk digunakan sebagai media pembelajaran bahasa Arab.

3. Berdasarkan hasil perhitungan angket respons 32 siswa kelas VII A terhadap media pembelajaran yang telah dikembangkan, diperoleh skor rata-rata sebesar 4,18 dengan persentase 83,7%. Hal ini menunjukkan bahwa siswa memberikan respons positif terhadap media pembelajaran berbasis video modifikasi yang telah dikembangkan, dan sangat setuju jika media tersebut digunakan sebagai media pembelajaran bahasa Arab.

B. Keterbatasan Penelitian

Terdapat beberapa keterbatasan dalam penelitian pengembangan yang telah dilaksanakan ini, antara lain:

1. Materi yang dikembangkan dalam media pembelajaran hanya sebatas satu keterampilan pada 1 bab, yakni *hiwar* pada materi *min yaumiyyāt al-usrah*
2. Pembuatan media pembelajaran sebatas kemampuan peneliti sehingga media pembelajaran ini kurang maksimal
3. Waktu penelitian berhadapan dengan libur ramadan, idul fitri, dan persiapan UAM (Ujian Akhir Madrasah) kelas IX sehingga penelitian kurang maksimal.
4. Uji coba pemakaian produk hanya dilakukan pada satu kelas, yaitu kelas VII A MTs Masyariqul Anwar dengan jumlah peserta didik 32 siswa, sehingga belum menjangkau secara luas.

C. Saran-Saran

1. Saran Pemanfaatan

Hasil penelitian dan pengembangan berupa media pembelajaran berbasis video modifikasi *dubbing* kartun dengan materi *min yaumiyyāt al-usrah* ini dapat dimanfaatkan sebagai salah satu alternatif media pembelajaran bahasa Arab baik di kelas maupun mandiri.

2. Saran Pengembangan

Produk video modifikasi *dubbing* kartun dengan materi *min yaumiyyāt al-usrah* yang dihasilkan dalam penelitian dan pengembangan ini bisa lebih dikembangkan lagi dengan materi yang lebih luas agar dapat mencakup pembelajaran bahasa Arab secara lengkap.

DAFTAR PUSTAKA

- Akbar, Sa'dun, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017.
- Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rineka Cipta, 2006.
- Armen Meiriani, Ade Fitri Rahmadani, "Kualitas Materi dan Aspek Isi Media Pembelajaran Renang Gaya Bebas Berbasis Macromedia Flash 8 Siswa Kelas VII SMP", *Jurnal Pendidikan Olahraga*, Vol.,7, No.1, 2018.
- Arsyad Azhar, *Media Pembelajaran*, Jakarta: Rajawali Pers, 2011.
- Baharsati, Arin. *Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Multimedia Interaktif Menggunakan Adobe Flash Untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa Kelas VII MTs Negeri Wonokromo Tahun Ajaran 2016/2017*, (Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017)
- Baharudin Faruq, *Bahasa Arab MTs Kelas VII*, Jakarta: Kementerian Agama RI, 2020.
- Ernawati Iis, Totok Sukardiyono, "Uji Kelayakan Media Pembelajaran Interaktif Pada Mata Pelajaran Administrasi Server", *Elinvo (Electronics, Informatics, and Vocational Education)*, Vol.2, No.2, 2017.
- Fernando, Andrew., dkk. *Pengembangan Media Pembelajaran*, Medan: Yayasan Kita Menulis, 2020.
- Hadi Sutrisno, *Metode Penelitian*, Yogyakarta: Andi Offset, 1993.
- Karunia Ida, "Penggunaan Media Film Kartun Untuk Meningkatkan Keterampilan Menyimak Cerita Siswa Kelas VA SDN Balas Klumprik 1 No.343 Surabaya", Surabaya: *Jurnal Penggunaan Media Film Kartun*, Vol.2, No 2, 2014.
- Khalilullah M., *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta, Aswaja Presindo, 2012.

- M. Nur Pahlevi, *Penggunaan Media Kartun Berbahasa Arab dalam Pembelajaran Insya' Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Sultan Thaha Saifudin Jambi*, (Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2022)
- Munip Abdul, dkk, *Pedoman Penulisan Skripsi Jurusan pendidikan Bahasa Arab*, Yogyakarta: 2015.
- Nurseto Tejo, "Membuat Media Pembelajaran Yang Menarik", Yogyakarta: *Jurnal Ekonomi & Pendidikan*, Vol.8, No.1, 2011.
- Pakpahan Andrew Fernando, dkk, *Pengembangan Media Pembelajaran*, Medan: Yayasan Kita Menulis, 2020.
- Putra Nusa, *Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012.
- Ranang, dkk, *Animasi Kartun dari Analog sampai Digital*, Jakarta: Indeks, 2010.
- Rijali, Yudha Adrian, "Validitas Media Pembelajaran Berbasis Vlog Pada Muatan Bahasa Indonesia di Sekolah Dasar", *Jurnal PGSD STKIP PGRI Banjarmasin*, Vol.3, No.3, 2021.
- Rohmatun, Yeti. *Pengembangan E-Modul Bahasa Arab Menggunakan Aplikasi Flip Pdf Corporate Edition Pada Materi Tarkib Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTsN 10 Sleman*, (Skripsi, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2022).
- Setyosari Punaji, *Metode Penelitian dan Pengembangan*, Jakarta: Kencana, 2010.
- Solichin, *Pengembangan Media Pembelajaran Dubbing Video Animasi pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Aspek Berbicara*, (Tesis, Institut Agama Islam Negeri Salatiga, 2020)
- Sudijono Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Rajawali Pres, 2010.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Manajemen*, Bandung: Alfabeta, 2013.

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*, Bandung: Alfabeta, 2014.

Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran*, Yogyakarta: Pedagogia, 2012.

Susanto Ahmad, *Teori Belajar dan Pembelajaran di Sekolah Dasar*, Jakarta: kencana, 2013.

Tafano Talizaro, “Peranan Media Pembelajaran dalam Meningkatkan Minat Belajar Siswa”, Yogyakarta: *Jurnal Komunikasi Pendidikan*, Vol.2, No.2, 2018.

Utami Rika Lutfiana, “Konsep Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok”, *Jurnal Shaut Al-Arabiyyah*, 2020.

Winarni Endang Widi, *Teori dan Praktik Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, Penelitian Tindakan Kelas (PTK), Research and Development (R&D)*, Jakarta: Bumi Aksara, 2018.

Yudianto Arif, “Penerapan Video Sebagai Media Pembelajaran”, *Jurnal Seminar Nasional Pendidikan*, 2017.

Rossi Handayani, “Pentingnya Digitalisasi di Madrasah”, *Republika.Com* Selasa, 24 Mei 2022 <https://ihram.republika.co.id/berita/rcdptn313/pentingnya-digitalisasi-di-madrasah>

STEKOM, “Penyulihan Suara”, https://p2k.stekom.ac.id/ensiklopedia/Penyulihan_suara.
https://inavoice.com/blog_definisi-dubbing-dan-perbedaannya-dengan-voice-over-di-indonesia_31

Youtube, “Hak Cipta dan Pengelolaan Hak”,
<https://support.google.com/youtube/answer/9783148?hl=id&sjid=15551355973057699514-AP#zippy=>

<https://support.google.com/youtube/thread/128058178/dubbing-video?hl=id>